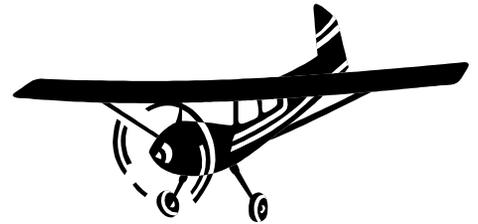
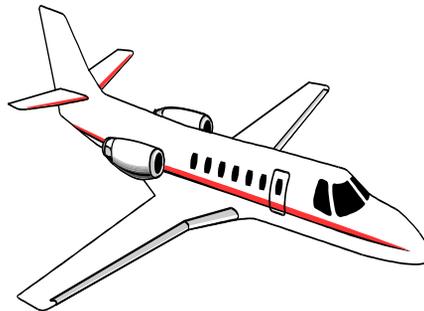




**Monthly Report
March 2005**

**Rapport mensuel
mars 2005**



**Aircraft Movement
Statistics**

**Volume 2
Airports without Air Traffic
Control Towers**

**Aviation Statistics Centre
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux
mouvements d'aéronefs**

**Volume 2
Aéroports sans tours de contrôle
de la circulation aérienne**

**Centre des statistiques de l'aviation
Statistique Canada**

TRANSPORT CANADA - TRANSPORTS CANADA
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

March 2005 Mars
Volume II

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i
<u>AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS</u>		<u>AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE</u>	
<u>Tables:</u>		<u>Tableaux:</u>	
Days Reported.....	1	Jours rapportés	1
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	2	25. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation	2
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report)	4	25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation (rapport du Manitoba)	4
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant	5	26. Mouvements itinérants par groupe de poids et Groupe motopropulseur	5
<u>Glossary of Terms</u>	7	<u>Lexique</u>	8

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Gord Baldwin, Director, Transportation Division, and Robert Masse, Chief, Aviation Statistics Centre. Kathie Davidson, Maureen De Souza, John Scollari, Lily Jan and Sylvie Savard contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada at:
http://www.tc.gc.ca/pol/en/Policy_Air_Menu_Page.htm

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Aviation Statistics Centre, Statistics Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: The statistics for the Airports with Air Traffic Control Towers or Flight Service Stations are released in TP 141 - Volume 1.

August 2005

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Gord Baldwin, directeur de la Division des transports, et Robert Masse, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. Kathie Davidson, Maureen De Souza, John Scollari, Lily Jan et Sylvie Savard ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données au:
http://www.tc.gc.ca/pol/fr/menu_transport_aerien_en_politiques.htm

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Prière de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada (1-866-500-8400). Internet: aviationstatistics@statcan.ca.

NOTE: Les données aux aéroports avec tour de contrôle ou stations de services de vols seront présentées dans le TP 141 - Volume 1.

août 2005

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

HIGHLIGHTS**March 2005****AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS**

- In March 2005 the number of landings and take-offs at the Canadian airports without control towers totalled 39,666. The itinerant category represented 74.3% of the total movements and the local category represented 25.7%.
- Trois-Rivières was the most active station overall with 3,214 movements. The itinerant category was led by Goose Bay with 2,645 movements. The local category was led by Guelph with 2,543 movements.

FAITS SAILLANTS**Mars 2005****AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux aéroports canadiens sans tour de contrôle s'est chiffré à 39 666 en mars 2005. La classe itinérante représente 74,3 % du trafic global tandis que la classe locale en représente les 25,7 %.
- La station de Trois-Rivières a été la plus affairée quant au trafic global avec 3 214 mouvements. Goose Bay a dominé la classe itinérante avec 2 645 mouvements. Guelph a dominé la classe locale avec 2 543 mouvements.

**Comparison of Aircraft Movements at Airports Without Control Towers
with the Same Period a Year Ago**

**Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports sans tour de contrôle
avec ceux de la même période l'année précédente**

	March 2005 Mars	March 2004 Mars	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début De l'année 2005 2004		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	104	107		104	107		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	39,666	40,309	-1.6	107,172	105,233	1.8	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	22,404	23,967	-6.5	62,711	65,011	-3.5	Transporteurs aériens
Other Commercial	1,818	2,668	-31.9	4,377	6,290	-30.4	Autres vols commerciaux
Private	3,813	3,432	11.1	9,861	8,175	20.6	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	955	974	-2.0	2,933	2,888	1.6	- civils
- Military	475	534	-11.0	1,386	1,295	7.0	- militaires
Total	29,465	31,575	-6.7	81,268	83,659	-2.9	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	10,156	8,705	16.7	25,728	21,477	19.8	Civils
Military	45	29	55.2	176	97	81.4	Militaires
Total	10,201	8,734	16.8	25,904	21,574	20.1	Total

INTRODUCTION

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in the section are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in TP 141 - Volume 1 and most of those listed in this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in the section were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 19 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but one use Form 06-0065. The remaining one airport uses the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022).

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25A under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques à la section s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aéroports au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans le TP 141 – Volume 1 et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans la section ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 19 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception d'un utilise le formulaire 06-0065. L'aéroport utilise le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022).

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25A sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasiner de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The "Days Reported" table indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 are as follows:

Airport

Chibougamau – Chapais, QC

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are not included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grands Rapids	York Landing
Oxford House	

3. When comparing monthly data for current year versus previous year, please note that data for the following airports were included in the report for March 2004 but were not included in March 2005:

Fort Hope	Kugluktuk
Fort Resolution	Miramichi
Iroquois Falls	Peterborough
Kimmirut	Teslin

Data for Fort Mcpherson, Gaspé, Midland/Huron, Pabok and Wrigley are included in March 2005 but were not included in March 2004.

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau "Jours rapportés" indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 sont comme suit:

Aéroport

Chibougamau – Chapais, QC

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus incluses dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
God's Lake Narrow	Shamattawa
God's River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grands Rapids	York Landing
Oxford House	

3. Quand nous comparons les données mensuelles pour l'année actuelle avec l'année précédente, veuillez noter que les aéroports suivants étaient inclus dans la publication de mars 2004 mais exclus en mars 2005 :

Fort Hope	Kugluktuk
Fort Resolution	Miramichi
Iroquois Falls	Peterborough
Kimmirut	Teslin

Les données pour Fort Mcpherson, Gaspé, Midland/Huron, Pabok et Wrigley sont incluses en mars 2005 mais n'étaient pas incluses en mars 2004.

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- - -

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport	Reported days in March	Airport	Reported days in March
Aéroport	Jours rapportés en mars	Aéroport	Jours rapportés en mars
Aklavik, NT	31	Kapuskasing, ON	31
Amos Municipal, QC	31	Kugaaruk, NU	25
Arviat, NU	19	Lake Simcoe Regional, ON	31
Atikokan Municipal, ON	31	Liverpool, NS	6
Baie-Comeau, QC	31	Lynn Lake, MB	31
Baker Lake, NU	30	Mayo, YT	31
Bathurst, NB	31	Midland/Huron, ON	31
Beaver Creek, YT	31	Moosonee, ON	31
Blanc Sablon, QC	31	Muskoka, ON	31
Brockville, ON	2	Nakina, ON	31
Bromont, QC	31	Nanisivik, NU	25
Buffalo Narrows, SK	31	Natashquan, QC	31
Burwash, YT	31	North Battleford, SK	31
Cape Dorset, NU	23	Norway House, MB	31
Chesterfield Inlet, NU	26	Old Crow, YT	31
Chevery, QC	31	Pabok, QC	31
Chibougamau/Chapais, QC	31	Pangnirtung, NU	31
Clyde River, NU	30	Paulatuk, NT	31
Collingwood, ON	31	Pickle Lake, ON	31
Coral Harbour, NU	31	Pond Inlet, NU	20
Dauphin, MB	31	Port-Menier, QC	17
Dawson, YT	31	Prince Rupert/Seal Cove, BC	31
Deliné, NT	31	Qikiqtarjuaq, NU	31
Digby Island, BC	31	Quesnel, BC	31
Digby, NS	31	Rae Lakes, NT	31
Drummondville, QC	31	Red Lake, ON	31
Dryden Regional, ON	31	Repulse Bay, NU	27
Eastmain River, QC	28	Resolute Bay, NU	31
Elliot Lake Municipal, ON	31	Rimouski, QC	31
Eureka, NU	31	Sachs Harbour, NT	31
Faro, YT	31	Sandspit, BC	31
Flin Flon, MB	31	Sanikiluaq, NU	25
Fort Frances Municipal, ON	31	Sherbrooke, QC	31
Fort Good Hope, NT	31	St. Léonard, QC	31
Fort Liard, NT	31	St. Theresa Point, MB	31
Fort McPherson, NT	31	St. Thomas, ON	27
Fort Resolution, NT	31	Stephenville, NL	31
Fort Simpson, NT	31	Stony Rapids, SK	31
Fort Smith, NT	31	Swift Current, SK	31
Gaspé	31	Taloyoak, NU	31
Geraldton, ON	31	Teslin, YT	31
Gillam, MB	31	The Pas, MB	31
Gjoa Haven, NU	25	Trois-Rivières, QC	30
Goose Bay	31	Tuktoyaktuk, NT	31
Grise Fiord, NU	19	Tulita, NT	31
Guelph, ON	31	Waskaganish, QC	28
Hall Beach, NU	31	Watson Lake, YT	31
Havre St-Pierre, QC	31	Welland, ON	21
Hay River, NT	31	Wemindji, QC	29
Hearst/René Fontaine Municipal, ON	7	Whale Cove, NU	13
Holman Island, NU	31	Wrigley, NT	31
Igloodik, NU	21	Yorkton, SK	31
Island Lake, MB	31		

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

March 2005 Mars

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Transporteur	Autres comm.	Privés	Transporteur	Autres comm.	Privés					
Aklavik	42	42	42	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Amos Municipal	447	120	35	15	55	-	-	-	15	-	327	-	327
Arviat	131	131	131	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Atikokan Municipal	79	73	32	38	2	-	-	1	-	-	6	-	6
Baie-Comeau	789	773	673	6	26	-	-	-	62	6	16	-	16
Baker Lake	187	187	187	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bathurst	231	217	199	4	14	-	-	-	-	-	14	-	14
Beaver Creek	36	36	16	-	6	13	-	1	-	-	-	-	-
Blanc Sablon	503	503	475	2	1	-	-	-	25	-	-	-	-
Brockville	89	89	12	4	65	-	-	-	2	6	-	-	-
Bromont	526	478	54	113	282	-	1	8	5	15	48	-	48
Buffalo Narrows	461	453	405	25	6	-	-	-	17	-	8	-	8
Burwash	2	2	-	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Cape Dorset	103	103	100	-	-	-	-	-	2	1	-	-	-
Chesterfield Inlet	61	61	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chevery	266	266	261	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	307	307	239	17	36	1	-	-	14	-	-	-	-
Clyde River	72	72	70	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Collingwood	495	495	137	47	302	-	-	-	-	9	-	-	-
Coral Harbour	130	130	124	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dauphin	382	350	159	81	37	-	-	-	27	46	32	-	32
Dawson	264	220	143	-	60	10	-	7	-	-	44	-	44
Deline	161	161	160	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Digby	154	154	5	77	68	-	-	-	4	-	-	-	-
Digby Island	28	28	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Drummondville	334	272	41	38	186	-	-	-	3	4	62	-	62
Dryden/Regional	792	740	574	60	55	-	-	1	38	12	52	-	52
Eastmain River	128	128	124	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	498	378	248	78	38	-	-	-	14	-	120	-	120
Eureka	38	38	32	-	-	-	-	-	-	6	-	-	-
Faro	17	17	13	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Flin Flon	398	398	333	1	31	-	-	-	33	-	-	-	-
Fort Frances Mun	437	437	366	8	38	-	-	-	25	-	-	-	-
Fort Good Hope	189	189	187	-	1	-	-	-	1	-	-	-	-
Fort Liard	48	48	48	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Mcpherson	65	65	63	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Fort Simpson	237	237	227	4	4	-	-	-	2	-	-	-	-
Fort Smith	447	447	402	-	39	-	-	-	4	2	-	-	-
Gaspé	218	218	169	9	-	-	-	-	40	-	-	-	-
Geraldton	102	102	68	13	7	-	-	-	14	-	-	-	-
Gillam	152	152	136	-	6	-	-	-	10	-	-	-	-
Gjoa Haven	129	129	120	5	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Goose Bay	2,645	2,645	1,908	170	74	83	84	167	57	102	-	-	-
Grise Fiord	18	18	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Guelph	2,543	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,543	-	2,543
Hall Beach	105	105	99	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Havre St Pierre	344	338	314	1	8	-	-	-	15	-	6	-	6
Hay River	414	408	387	-	5	-	-	-	16	-	6	-	6
Hearst/René Fontaine Mun	33	18	14	-	3	-	-	-	1	-	15	-	15
Holman	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Igloolik	93	93	90	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-
Island Lake	828	828	808	-	8	-	-	-	12	-	-	-	-
Kapusking	353	273	124	128	13	-	-	-	8	-	80	-	80
Kugaaruk	67	67	65	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Lake Simcoe Regional	1,419	433	152	72	175	-	-	3	25	6	986	-	986
Liverpool	44	20	2	-	14	-	-	-	2	2	24	-	24
Lutselk'e	109	109	107	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Lynn Lake	142	142	119	-	4	-	-	-	19	-	-	-	-
Mayo	18	18	16	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-
Midland/Huron	664	208	32	73	97	-	-	-	6	-	456	-	456
Moosonee	1,020	1,020	980	1	25	-	-	-	14	-	-	-	-
Muskoka	699	558	154	112	246	-	-	19	19	8	141	-	141
Nakina	647	647	595	48	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Nanisivik	23	23	23	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

March 2005 Mars

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Carrier	Other Comm.	Private	Carrier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Transporteur	Autres comm.	Privés	Transporteur	Autres comm.	Privés					
Natashquan	232	232	224	4	-	-	-	-	3	1	-	-	-
North Battleford	213	203	70	12	64	-	-	-	47	10	10	-	10
Norway House	330	330	307	-	4	-	-	-	19	-	-	-	-
Old Crow	131	131	116	-	2	11	-	-	2	-	-	-	-
Pabok	32	32	5	-	4	-	-	-	23	-	-	-	-
Pangnirtung	178	178	174	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Paulatuk	99	98	86	4	-	-	-	-	8	-	1	-	1
Pickle Lake	1,003	979	960	7	6	-	-	-	6	-	24	-	24
Pond Inlet	69	69	63	2	-	-	-	-	2	2	-	-	-
Port-Menier	118	118	115	-	-	1	-	-	2	-	-	-	-
Prince Rupert/Seal Cove	1,390	1,390	1,250	-	41	13	-	15	71	-	-	-	-
Qikiqtarjuaq	79	79	77	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Quesnel	574	302	206	8	76	-	-	-	10	2	272	-	272
Rae Lakes	97	97	97	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Red Lake	1,148	1,127	1,045	19	43	-	-	2	8	10	11	10	21
Repulse Bay	199	119	118	1	-	-	-	-	-	-	80	-	80
Resolute Bay	170	170	140	-	1	-	-	-	-	29	-	-	-
Rimouski	309	271	162	7	96	-	-	-	6	-	38	-	38
Sachs Harbour	21	21	21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sandspit	330	330	304	4	2	-	-	1	16	3	-	-	-
Sanikiluaq	93	90	88	-	-	-	-	-	-	2	1	2	3
Sherbrooke	896	441	105	71	243	-	-	-	16	6	444	11	455
St Leonard	114	114	66	4	30	-	-	-	14	-	-	-	-
St Theresa Point	458	458	453	-	3	-	-	-	2	-	-	-	-
St Thomas	1,320	168	41	36	91	-	-	-	-	-	1,152	-	1,152
Stephenville	177	177	127	6	6	9	-	18	8	3	-	-	-
Stony Rapids	616	616	587	4	-	-	-	-	24	1	-	-	-
Swift Current	734	469	111	91	119	-	-	2	18	128	245	20	265
Taloyoak	117	117	113	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
The Pas	355	349	306	12	11	-	-	-	16	4	6	-	6
Trois-Rivières	3,214	1,288	602	173	497	-	-	-	15	1	1,926	-	1,926
Tuktoyaktuk	116	116	110	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Tulita	265	265	261	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-
Waskaganish	344	285	283	-	2	-	-	-	-	-	59	-	59
Watson Lake	182	178	104	2	64	-	-	-	8	-	4	-	4
Welland	595	25	4	1	20	-	-	-	-	-	570	-	570
Wemindji	128	128	122	-	6	-	-	-	-	-	-	-	-
Whale Cove	38	38	38	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	51	51	51	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yorkton	727	398	244	4	78	-	-	-	24	48	327	2	329
Total (104)	39,666	29,465	22,263	1,733	3,567	141	85	246	955	475	10,156	45	10,201

Table 25A
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

March 2005 Mars

Airports Aéroports	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux		
	Total Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels	Civils	Mil.	Total
		Car- rier	Other Comm.	Private	Car- rier	Other Comm.	Private	Civ./ Mil.			
		Trans- porteur	Autres comm.	Privés	Trans- porteur	Autres comm.	Privés				
*Berens River	116	58	50	-	-	-	-	8	-	-	-
Bloodvein River	110	94	14	-	-	-	-	2	-	-	-
Brochet	122	52	66	-	-	-	-	4	-	-	-
Cross Lake	117	51	63	3	-	-	-	-	-	-	-
God's Lake Narrow	207	144	55	-	-	-	-	8	-	-	-
God's River	114	98	14	-	-	-	-	2	-	-	-
Ilford	16	-	14	-	-	-	-	2	-	-	-
Lac Brochet	132	102	26	-	-	-	-	4	-	-	-
Little Grands Rapids	190	136	36	12	-	-	-	6	-	-	-
Oxford House	146	112	30	-	-	-	-	4	-	-	-
Pikwitonei	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Poplar River	110	90	16	-	-	-	-	4	-	-	-
Pukatawagan	96	46	46	-	-	-	-	4	-	-	-
Red Sucker Lake	304	90	208	4	-	-	-	2	-	-	-
Shamattawa	180	84	84	-	-	-	-	12	-	-	-
South Indian Lake	44	18	26	-	-	-	-	-	-	-	-
Tadoule Lake	42	26	16	-	-	-	-	-	-	-	-
Thicket Portage	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
York Landing	20	16	3	-	-	-	-	1	-	-	-
Total (19)	2,066	1,217	767	19	-	-	-	63	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 18 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- *1. Les données de cet aéroport et des 18 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

March 2005 Mars

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo Turbo- propul- seurs	Piston À piston	Héli- cop- tères	
Aklavik	42	4	4	34	-	-	-	-	-	34	8	-	-
Amos Municipal	120	62	9	31	3	4	11	-	14	35	69	2	-
Arviat	131	2	-	31	-	68	30	-	-	129	-	2	-
Atikokan Municipal	73	48	-	25	-	-	-	-	-	23	45	5	-
Baie-Comeau	773	64	219	197	133	133	27	-	26	456	247	44	-
Baker Lake	187	12	11	68	-	49	47	-	-	164	11	12	-
Bathurst	217	29	51	24	2	60	51	-	2	135	72	8	-
Beaver Creek	36	14	22	-	-	-	-	-	-	-	29	7	-
Blanc Sablon	503	6	72	223	123	64	15	-	16	462	16	9	-
Brockville	89	79	-	10	-	-	-	-	-	4	77	6	2
Bromont	478	421	11	34	-	5	-	7	14	10	401	53	-
Buffalo Narrows	453	30	333	54	36	-	-	-	-	90	361	2	-
Burwash	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-
Cape Dorset	103	-	1	64	-	-	38	-	-	102	1	-	-
Chesterfield Inlet	61	-	-	47	-	-	14	-	-	61	-	-	-
Chevery	266	-	17	83	166	-	-	-	-	253	13	-	-
Chibougamau/Chapais	307	12	74	41	94	76	10	-	17	249	35	6	-
Clyde River	72	-	-	7	-	-	65	-	-	72	-	-	-
Collingwood	495	449	27	11	6	-	-	2	8	2	468	15	2
Coral Harbour	130	-	-	72	-	38	20	-	-	130	-	-	-
Dauphin	350	138	64	120	22	4	-	2	22	126	196	6	-
Dawson	220	105	1	14	-	-	100	-	2	110	68	40	-
Deline	161	35	61	48	2	7	8	-	-	98	54	9	-
Digby	154	146	6	2	-	-	-	-	-	2	142	10	-
Digby Island	28	2	26	-	-	-	-	-	-	-	28	-	-
Drummondville	272	264	-	-	4	4	-	-	4	-	248	20	-
Dryden/Regional	740	203	55	470	2	4	2	4	-	494	197	49	-
Eastmain River	128	6	6	4	40	70	-	2	2	114	10	2	-
Elliot Lake Mun	378	132	180	54	-	8	-	4	-	138	200	40	-
Eureka	38	-	-	34	-	-	-	4	-	38	-	-	-
Faro	17	8	3	6	-	-	-	-	-	6	7	4	-
Flin Flon	398	41	51	200	2	101	3	-	2	304	91	1	-
Fort Frances Mun	437	43	126	268	-	-	-	-	-	292	127	18	-
Fort Good Hope	189	53	35	87	-	6	8	-	-	114	59	16	-
Fort Liard	48	27	2	19	-	-	-	-	-	19	18	11	-
Fort Mcpherson	65	2	-	16	-	-	47	-	-	63	-	2	-
Fort Simpson	237	46	56	45	6	-	84	-	-	185	48	4	-
Fort Smith	447	177	58	38	162	-	8	4	4	229	210	4	-
Gaspé	218	4	42	22	-	134	16	-	14	158	34	12	-
Geraldton	102	30	12	60	-	-	-	-	2	62	22	16	-
Gillam	152	11	69	16	2	50	4	-	2	70	78	2	-
Gjoa Haven	129	-	5	28	17	-	79	-	2	127	-	-	-
Goose Bay	2,645	308	193	958	268	686	128	104	315	1,887	118	325	-
Grise Fiord	18	-	-	18	-	-	-	-	-	18	-	-	-
Hall Beach	105	-	-	42	-	-	63	-	-	89	-	16	-
Havre St Pierre	338	179	108	10	33	6	2	-	2	49	110	177	-
Hay River	408	53	30	71	2	76	176	-	44	213	147	4	-
Hearst/René Fontaine Mun	18	3	3	12	-	-	-	-	-	12	6	-	-
Holman	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1	-	-
Igloolik	93	-	-	54	-	-	39	-	-	92	1	-	-
Island Lake	828	209	26	575	2	2	14	-	4	579	70	175	-
Kapuskasing	273	13	95	161	2	2	-	-	4	205	60	4	-
Kugaaruk	67	-	-	19	17	-	31	-	2	65	-	-	-
Lake Simcoe Regional	433	252	72	67	30	6	6	-	22	102	254	55	-
Liverpool	20	16	-	2	-	-	-	2	-	4	16	-	-
Lutselk'e	109	6	75	26	2	-	-	-	-	98	11	-	-
Lynn Lake	142	-	114	26	2	-	-	-	2	52	88	-	-
Mayo	18	10	8	-	-	-	-	-	-	-	10	8	-
Midland/Huronina	208	182	10	4	12	-	-	-	2	16	180	10	-
Moosonee	1,020	37	318	319	230	68	48	-	4	547	326	143	-
Muskoka	558	484	23	21	16	4	2	8	10	37	470	41	-
Nakina	647	16	456	175	-	-	-	-	-	437	196	14	-
Nanisivik	23	-	-	11	-	-	4	8	8	15	-	-	-
Natashquan	232	15	80	80	56	1	-	-	-	147	66	19	-
North Battleford	203	84	59	48	6	-	2	4	4	62	133	4	-
Norway House	330	9	41	274	6	-	-	-	6	276	48	-	-
Old Crow	131	6	1	6	-	-	118	-	-	124	3	4	-
Pabok	32	-	8	-	-	12	12	-	12	12	8	-	-

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe moteur

March 2005 Mars

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe moteur			Heli- cop- ters	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo Turbo- propul- seurs	Piston À piston	Héli- cop- tères	
Pangnirtung	178	-	-	85	-	-	93	-	-	178	-	-	-
Paulatuk	98	4	11	83	-	-	-	-	-	92	2	4	-
Pickle Lake	979	100	569	140	15	2	153	-	-	854	35	90	-
Pond Inlet	69	-	-	33	-	-	36	-	-	69	-	-	-
Port-Menier	118	-	112	6	-	-	-	-	2	4	112	-	-
Prince Rupert/Seal Cove	1,390	262	1,095	13	-	20	-	-	-	-	996	394	-
Qikiqtarjuaq	79	-	-	47	-	-	32	-	-	79	-	-	-
Quesnel	302	156	4	16	124	-	2	-	8	134	138	22	-
Rae Lakes	97	-	63	34	-	-	-	-	-	91	6	-	-
Red Lake	1,127	130	391	449	72	16	63	6	4	923	160	40	-
Repulse Bay	119	26	-	54	-	32	7	-	-	93	-	26	-
Resolute Bay	170	-	-	110	-	-	24	36	22	148	-	-	-
Rimouski	271	105	144	22	-	-	-	-	4	18	238	11	-
Sachs Harbour	21	-	-	21	-	-	-	-	-	21	-	-	-
Sandspit	330	230	15	12	8	4	61	-	4	79	3	244	-
Sanikiluaq	90	-	-	53	4	-	33	-	4	86	-	-	-
Sherbrooke	441	319	26	36	46	8	6	-	19	55	315	52	-
St Leonard	114	18	58	24	12	2	-	-	12	26	76	-	-
St Theresa Point	458	29	13	408	-	-	8	-	-	416	42	-	-
St Thomas	168	155	7	-	2	4	-	-	6	-	134	28	-
Stephenville	177	20	6	51	8	73	12	7	28	121	14	14	-
Stony Rapids	616	48	315	147	88	18	-	-	-	253	323	40	-
Swift Current	469	204	209	40	14	2	-	-	14	38	404	13	-
Taloyoak	117	-	2	19	50	1	45	-	2	115	-	-	-
The Pas	349	26	41	158	14	108	2	-	16	272	59	2	-
Trois-Rivières	1,288	1,164	98	11	4	2	-	9	11	10	1,056	209	2
Tuktoyaktuk	116	12	4	100	-	-	-	-	-	100	4	12	-
Tulita	265	115	39	95	2	6	8	-	-	127	130	8	-
Waskaganish	285	14	46	9	62	154	-	-	-	225	54	6	-
Watson Lake	178	140	14	24	-	-	-	-	-	24	140	14	-
Welland	25	18	7	-	-	-	-	-	-	-	25	-	-
Wemindji	128	2	4	8	34	80	-	-	-	122	6	-	-
Whale Cove	38	-	-	26	-	-	12	-	-	38	-	-	-
Wrigley	51	42	2	7	-	-	-	-	-	7	25	19	-
Yorkton	398	278	59	49	8	-	2	2	10	43	320	25	-
Total (103)	29,465	8,206	6,783	7,976	2,073	2,281	1,931	215	760	15,159	10,831	2,709	6

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers (Defn 2000) – This includes every Canadian air carrier that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of \$1,000,000 or more for the air services for which the air carrier held a licence. Also includes foreign air carriers.

Level IV-VI air carriers (Defn 2000) – Canadian air carriers not classified in report Level I-III that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of less than \$1,000,000 for the air services for which the air carrier held a licence. Since 2000, levels IV and VI are no longer applicable.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations: for the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit. At Airports Without Control Towers: an aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories. Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle: une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols: aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle: un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III (2000). Comprendent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles d'au moins 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

Des transporteurs aériens des niveaux IV-VI (2000). Comprendent les transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune des deux années civiles ayant précédé l'année de déclaration, ont tirés des recettes brutes annuelles inférieures à 1 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Les niveaux IV et VI ne sont pas applicables à partir de l'année 2000.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les **TRANSPORTEURS AÉRIENS** et les **AUTRES VOLS COMMERCIAUX**.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.